

Shipper
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18002251818 **B/L No.** MOLU18002251818

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')
 HUANG BOYU
 EMBAIXADA DA REPUBLICA POPULAR DA
 CHINA NA REPUBLICA DE
 MOCAMBIQUE MAPUTO
 MOZAMBIQUE *~*

Notify Party
 SAME AS CONSIGNEE

※※ Local vessel From

Ocean vessel/Voy. No. 0082A **Port of loading**
 OPAL ACE NAGOYA, JAPAN

Port of discharge MAPUTO, MOZAMBIQUE **For transhipment to** **Final destination (for the Merchant's reference only)**

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages, description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS NISSAN X-TRAIL 2012 NT31-246233 MR20-320503B 463X179X170 HS CODE 8703.23 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED *~* 00258-820247528	1,520.000	14.089



* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
A S A R R A N G E D								
No. of Originals THREE		Place and date of B/L issue KOBE MAY. 29, 2021			Totals & Pay at:			
ON BOARD MAY. 29, 2021		Date			Signature			

Date: _____ Signature: _____ NORDIC AGENCIES
 As Agents
FIRST ORIGINAL
 Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier
 By: *Daiya Janso* NORDIC AGENCIES
 As Agents
 MO - 101EJ (100,000) PRINTED IN JAPAN FS

* Applicable if carriage by local vessel to port of loading or ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7.

Particulars furnished by shipper

Shipper
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18002251818 **B/L No.** MOLU18002251818

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')
 HUANG BOYU
 EMBAIXADA DA REPUBLICA POPULAR DA
 CHINA NA REPUBLICA DE
 MOCAMBIQUE MAPUTO
 MOZAMBIQUE

BILL OF LADING

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)
 Declared value USD _____ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

Notify Party
 SAME AS CONSIGNEE

Also Notify (For the Merchant's reference only)

Local vessel From

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Ocean vessel/Voy. No. 0082A Port of loading
 OPAL ACE NAGOYA, JAPAN

Port of discharge MAPUTO, MOZAMBIQUE For transhipment to Final destination (for the Merchant's reference only)

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages, description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS NISSAN X-TRAIL 2012 NT31-246233 MR20-320503B 463X179X170 HS CODE 8703.23 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED * = * 00258-820247528	1,520.000	14.089

* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
A S A R R A N G E D								
No. of Originals THREE	Place and date of B/L issue KOBE MAY. 29. 2021			Totals & Pay at:				
ON BOARD MAY. 29. 2021	Signature			NORDIC AGENCIES		Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier		

Date Signature NORDIC AGENCIES As Agents Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier
 THIRD ORIGINAL OA 838 Daisya Jans Carrier By Daisya Jans NORDIC AGENCIES As Agents
 MO - 101EJ (100,000) PRINTED IN JAPAN FS Applicable if carriage by local vessel to port of loading or ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7. For the Carrier

Particulars furnished by shipper

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS HUANG BOYU
EMBAIXADA DA REPUBLICA POPULAR DA
CHINA NA REPUBLICA DE MOCAMBIQUE
MAPUTO
COUNTRY MOZAMBIQUE

DATE 2021/05/29
INVOICE NO. 87771247833

SHIPPED PER: Opal Ace(NG)
FROM: Nagoya TO: Maputo, Mozambique

SAILING ON OR ABOUT 2021/05/29

TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>	
USED MOTOR CAR(S)					CIF Maputo in USD	
1	NISSAN X-TRAIL	2012 NT31-246233	MR20-320503B	BLACK	USD	6,000

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 6,000

NO MARK

IBC Japan Ltd.

番号 01176
整理番号 3511033293834415

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
	令和 3 年 3 月 11 日	平成 24 年 9 月 2012	
名古屋 329 3441 車名 / Trademark of the marker of the vehicle		型式 / Model	原動機の型式 / Engine Model
		NT31-246233	MR20
三ツサン		[213]DBA-NT31	
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	東海ツツダ販売株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	愛知県名古屋市長徳区二野町3-18		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
普通	乗用	自家用	ステーションワゴン
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
1990cc	ガソリン	15781	0089
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 3 年 3 月 10 日	15 日	
備考	[京都] 輸出予定届出 輸出に係る届出した所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した 輸送されることなく、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。 以下余白		

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC JAPAN株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [1425.6]
[申請年月 / Date of Application]
令和3 (2021) 年 4 月 16 日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 3 年 4 月 16 日
Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
[Seal]

裏面もご覧下さい。

No. 01176

EXPORT CERTIFICATE

License number	NAGOYA 329 RI 3441		Last reg. Date	March, 11, 2021		First reg. Month	September, 2012		Frame number	NT31-246233	
Name	NISSAN		[213]	DBA-NT31		Model	MR20		Engine model		
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA										
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64										
Last user's name	*****										
Above address	*****										
Above location	*****										
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity		Net weight		Gross weight	
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON		5 <small>people</small>			1520 kg		1795 kg	
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight	
1.99 L <small>kw</small>	PETROL	15781	0089	463 cm	179 cm	170 cm	860 kg	- kg	- kg	- kg	660 kg
EXPIRY DATE	October, 15, 2021										
REMARK:	[NAGOYA]										

April, 16, 2021

AICHI UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition